

華東師範大學中文系函授教材

古代漢語輔導資料

第 二 冊

梁 永 昌 編

華東師範大學業餘教育處

假借字表

本表根據朱駿聲《說文通訓定聲》所收集的假借字材料摘錄而成。表中所收的字，教材常用詞部分都有，編排也大致按照教材常用詞的順序。這分字表不是供查檢的，只是爲了使大家了解文字假借的一般情況，並且在學習常用詞，區分字的本義、引申義和假借義的時候，有所參考。

朱氏確定的假借條例是有缺點的，有些例字，朱氏認為是假借字，別人往往還有另外的解釋。我們盡量避免摘錄那些有問題的材料，即使如此，也不能把這分表看作定論，只可當作一家之說來參考。表裏不再分別“假借”和“通假”，大家可以運用學過的知識自己作一些甄別工作。

本表每字之下先列《說文》所解釋的本義，然後列出這個字可作哪些字的借字，並舉出例證。凡一個字可作幾個字的借字的，在本字之前都用數目字表明。例如：

報 當皐人也。1. 白——《戰國策·秦策》：“請爲張唐先報趙。” 2. 復——…… 3. 復——……

“當臯人”是“報”的本義，“報”可作“告白”的“白”的借字，下面引《秦策》裏的一句話就是“報”作“白”的借字的例證，“報”另外又可作“復”的借字，也可以作“覆”的借字，“復”和“覆”前標以數目字“2”和“3”。

語。論也。1. 悟——《莊子·漁父》：“甚矣，子之難語也！”
謂報也。1. 勤——《詩·標有梅》“迨其謂之。”2. 彙
● 樸枿，樸枿者謂。

請 謁也。1. 清——《漢書·賈誼傳》：“造請室而請罪耳。”2. 情——《荀子·成相》：“聽之經明其請。”3. 靚——《孟子》：“請勿復敢見矣。”按：請，召也。

召 呼也。1. 高——《水經·潁水·注》：“召者高也。”2. 誥——《呂覽·知度》：“凡朝也者相與召理義也。”

告 牛觸人，角著橫木所以告人也。1. 教——《禮記·玉藻》：“燕居告溫溫。”注：“謂教使也。”2. 籥——《禮記·文王世子》：“告于甸人。”

報 當罪人也。1. 白——《戰國策·秦策》：“請爲張唐先報趙。”注：“白也。”2. 復——《穆天子傳》：“報哭于大次。”注：“猶反也。”3. 徧——《周禮》鄭大夫注：“報拜，再拜也。”

反 覆也。1. 販——《荀子·效儒》：“反積貨而爲商賈。”

復 往來也。1. 白——《小爾雅》：“復，白也。”《廣雅·釋詁》：“復，語也。”《孟子》：“有復于王者曰……。”

舍 市居曰舍。1. 赦——《詩·雨無正》：“舍彼有罪。”傳：“除也。”2. 舒——《史記·屈原列傳》：“舍憂娛哀。”3. 釋——《列子·天瑞》：“舍然而喜。”

如 從隨也。1. 與——《儀禮·鄉飲酒》：“公如大夫入。”注：“讀若今之若。”

侵 漸進也。1. 侵——《穀梁傳·襄公二十四》：“五穀不升謂之大侵。”2. 寢——《管子·明法》：“下情上而道止謂之侵。”

襲 左衽袍也。1. 襲——《漢書·昭帝紀》：“賜衣被一襲。”注：“一稱也，猶今言一副。”2. 戢——《孟子》：“非義襲而取之也。”注：“密聲取敵曰襲。”3. 疊——《漢書·外戚傳》：“災變相襲。”注：“重也。”4. 協——《荀子·不苟》：“齊秦襲。”注：

“合也。” 5. 及——《楚辭·少司命》：“芳菲菲兮襲予。”注：“及也。”

亡 逃也。1. 無——《論語》：“今也則亡。” 2. 忘——《詩·綠衣》：“曷維其亡。”

執 捕辜人也。1. 結——《國語·越語》：“而又與大國執讎。”注：“猶結也。” 2. 織——《楚辭》：“執組者不能至兮。”注：“猶織組也。”

享 獻也。1. 饗——《左傳·莊公四年》：“止而享之。”注：“食也。”

薦 薦獸所食草也。1. 荐——《漢書·終軍傳》：“北胡隨畜薦居。” 2. 饌——《周禮·籩人》：“薦羞之實。”注：“未食未飲曰薦，既食既飲曰羞。” 3. 晉——《史記·孝武紀》：“薦紳之屬。”《索隱》：“薦，搢挺也。”

圖 畫計難也。1. 度——《楚辭·懷沙》：“前圖未改。”注：“法也。”

虞 騶虞，白虎黑文尾長於身，仁獸，食自死之肉。1. 娛——《莊子·讓王》：“許由虞於潁濱。” 2. 慮——《孟子》：“有不虞之譽。”《方言》：“虞，望也。” 3. 備——《廣雅·釋詁》：“虞，護助也。” 4. 誤——《詩·閟宮》：“無貳無虞。”《廣雅·釋詁》：“虞，欺也。”

克 肩也。1. 刻——《詩·雲漢》：“后稷不克。”箋：“誡也。”

堪 地突也。1. 戡——《爾雅·釋詁》：“堪，勝也。” 2. 任——《詩·小毖》：“未堪家多難。”傳：“任也。” 3. 坎——《廣雅·釋詁》：“堪，低也。”

有 不宜有也。1. 友——《左傳·昭公二十年》：“是不有

寡君也。”注：“有，相親有也。”2. 又——《禮記·內則》：“三王有乞言。”箋注皆訓又。3. 域——《國語·魯語》：“共工氏之伯九有也。”注：“域也。”

穆 禾也。1. 臯——《詩·烝民》：“穆如清風。”箋：“和也。”2. 謬——《論衡》：“穆者亂之名。”3. 默——《論衡》：“非有先生論於是，吳王穆然。”注：“猶默，靜思貌也。”

亂 治也。1. 斷——《後漢書·張衡傳》：“亂弱水之潺湲兮。”

貳 副益也。1. 二——《論語》：“不貳過。”2. 膩——《廣雅·釋言》：“貳，汙也。”

甲 東方之孟陽氣萌動。1. 狎——《詩·芄蘭》：“能不我甲。”2. 押——《廣雅·釋言》：“甲，押也。”

介 畫也。1. 弁——《左傳·昭公二十四年》：“問于介衆。”2. 玠——《詩·崧高》：“錫爾介圭。”3. 甲——《廣雅·釋器》：“介，鎧也。”《禮記·曲禮》：“介者不拜。”4. 耿——《後漢書·馬援傳·注》：“介介猶耿耿。”

卒 隸人給事者爲卒，卒，衣有題識者。1. 萃——《禮記·王制》：“三十國以爲卒。”注：“聚也。”2. 猝——《論語》：“子路卒爾而對。”3. 畢——《禮記》：“奔喪三日五哭，卒。”注：“猶止也。”4. 則——《史記·曆書》：“雞三號卒明。”5. 悉——《爾雅·釋詁》：“卒，盡也。”《左傳·襄公三十年》：“卒與之。”6. 殄——《爾雅·釋詁》：“卒，死也。”

乘 覆也。1. 登——《詩·七月》：“亟其乘屋。”傳：“升也。”2. 孕——《易》：“婦乘不育。”3. 勝——《書·序》：“周人乘黎。”鄭注：“勝也。”4. 繩——《詩·絺·傳》：“乘謂之縮。”

族 矢鋒也，束之族族也。1. 屬——《國語·楚語》：“在中

軍王族而已。”注：“部屬也。”

黨 不鮮也。1. 良——《廣雅·釋詁》：“黨，善也；黨，美也。” 2. 倘——《漢書·伍被傳》：“黨可以徼幸。”

讎 猶磨也。1. 稠——《書·微子》：“用乂讎斂。”注：“數也。” 2. 仇——《詩·谷風》：“反以我爲讎。” 3. 授——《方言》：“予、賴，讎也。” 4. 儔——《廣雅·釋詁》：“讎，輩也。”《漢書·霍光傳》：“皆讎有功。”注：“等也，言其功相等類也。”

防 隄也。1. 當——《詩·黃鳥》：“百夫之防。”傳：“比也。”

池 江別流也。1. 攸——《禮記·樂記》：“咸池備矣。”注：“池之言施也。”

辭 訟也。1. 詞——《孟子》：“不以文害辭。”注：“詩人所歌詠之辭。” 2. 辯——《論語》：“與之粟九百，辭。”

謝 辭去也。1. 榭——《荀子·王霸》：“臺謝甚高。”

讓 相責讓也。1. 攘——《國語·晉語》：“讓，推賢也。”

爭 引也。1. 諍——《孝經》：“天子有爭臣，士有爭友，父有爭子。”注：“諫也。”

令 發號也。1. 靈、良——《爾雅·釋詁》：“令，善也。”《詩·卷阿》：“令聞令望。”

屬 連也。1. 注——《儀禮·士昏禮》：“酌元酒三屬于尊。” 2. 適、雷——《漢書·杜欽傳》：“察近屬之符驗。”注：“猶言甫爾也。” 3. 足——《左傳·昭公二十八年》：“屬厭而已。”

往 之也。1. 亡——《管子》：“無以蓄之則往而不可止也。”注：“謂亡去也。” 2. 王——《呂覽》：“順說則難以往也。”

來 周所受瑞麥來麤。1. 勅——《詩·大東》：“職勞不來。”傳：“勤也。” 2. 賚——《儀禮·特性》：“來女孝孫。”《釋文》“賜也。”

去 人相違也。1. 驅——《左傳》：“千乘三去。”2. 貯——《漢書·蘇武傳》：“掘野鼠去草實而食之。”

從 隨行也。1. 重——《爾雅·釋詁》：“從，重也。”

卽 就食也。1. 卽——《方言》：“卽，半也。”2. 祝——《水經·沐水·注》：“卽，邱縣，故春秋之祝邱也。”

就 高也。1. 造——《論語》：“就有道而正焉。”2. 雕——《中山經》：“其獸多麋鹿麇，其鳥多就。”注：“雕也。”

趨 走也。1. 取——《史記·伯夷傳》：“趨舍有時。”

赴 趨也。1. 仆——《帝堯碑》：“若不虔恪輒赴廩。”

戰 鬥也。1. 顫——《漢書·高五王傳》：“股戰而栗。”注：“懼之甚也。”

擊 支也。1. 解——《國語·楚語》：“刳羊擊豕。”注：“殺也。”2. 殛——《荀子·王制》：“傴巫跛擊之事也。”3. 乖——《淮南子·主術》：“曲得其宜，無所擊戾。”4. 系、繫——《莊子·田子方》：“目擊而道存矣。”

引 開弓也。1. 尹——《左傳·昭公元年》：“引其封疆。”注：“正也。”2. 僞——《廣雅·釋言》：“引，賈也。”

却(卻) 節欲也。1. 隙——《莊子·知北遊》：“若白駒之過卻。”

馮 馬行疾也。1. 憑——《詩·卷阿》：“有馮有翼。”2. 滿——《西京賦》：“心猶馮而未據。”3. 逼——《左傳·襄公八年》：“馮陵我城郭。”注：“馮，迫也。”3. 溯——《爾雅·釋訓》：“馮，徒涉也。”

釋 解也。1. 捨——《楚辭·惜誦》：“欲釋階而登天兮。”注：“猶置也。”2. 赦——《漢書·趙充國傳》：“釋有罪，誅亡辜。”

具 供置也。1. 俱——《詩·節南山》：“民具爾瞻。”2. 居——《荀子·宥坐》：“具然爲人師。”注：“自滿足之兒。”

厭 笮也，一曰合也。1. 厭——《國語·周語》：“厭縱其耳目心腹以亂百度。”注：“足也。”孟子：“我學不厭。”2. 掩——《荀子·解蔽》：“厭目而視者，視一以爲兩。”注：“指按也。”3. 壓——《荀子·彊國》：“如牆厭之。”4. 掩——荀子·效儒：“厭且于牧之野。”按：且而未明也。5. 奄——《漢書·李尋傳》：“厭厭如滅。”5. 偃——《荀子·正論》：“天下厭然與鄉無以異也。”注：“順服兒。”7. 抑——《漢書·翼奉傳》：“東厭諸侯之權。”注：“抑也。”8. 壅——《荀子·脩身》：“厭其源。”注：“塞也。”

衰 草雨衣也。1. 衰(減也)——《呂覽》：“人之老也，形益衰。”注：“肌膚消也。”2. 差——《左傳·桓公二年》：“皆有等衰。”

匱 匱也。1. 潰——《禮記·月令》：“則財不匱。”注：“乏也。”2. 饋——《廣雅·釋詁》：“匱，加也。”

侈 掩脅也。一曰奢也。1. 多——《爾雅·釋言》：“庶，侈也。”2. 侈——《禮記·雜記》：“其衰侈袂。”

靡 披靡也。1. 靡(碎也)——《禮記·少儀》：“國家靡敝。”疏：“謂財物靡散凋敝。”2. 靡(爛也)——盧子諒詩：“靡軀不悔。”3. 靡——《漢書·揚雄傳》：“靡薛荔以爲席兮。”注：“纖密也。”4. 麗——《文賦》：“言徒靡而弗華。”注：“美也。”5. 摩——《莊子·馬蹄》：“喜則交頸相靡。”6. 涓——《史記·司馬相如傳》：“的皪江靡。”《集解》“涯也。”

少 不多也。1. 小——《蜀都賦》：“亞以少城。”注：“小城也。”

寡 少也。1. 顧——《禮記·緇衣》：“故君子寡其言而行

以成其信。”

微 隱行也。1. 𡵚(視也)——《漢書·郭解傳》：“使人微知賊處。”2. 𡵚(妙也)——《登徒子好色賦》：“口多微辭。”注：“妙也。”3. 非——《詩·伐木》：“微我弗顧。”4. 蔽——《國語·晉語》：“設微，薄而觀之”注：“蔽也。”5. 違——《廣雅·釋詁》：“微，離也。”

固 四塞也。1. 故——《小爾雅·廣詁》：“固，久也。”

后 繼體君也。1. 後——《禮記·大學》：“知止而后有定。”

王 天下所歸往也。1. 往——《詩·板》：“及爾出王。”傳：“往也。”

子 十一月陽氣動，萬物滋，人以爲偁。1. 嗟——《詩·綢繆》：“子兮子兮。”傳：“子兮者嗟茲也。”2. 祀——《周禮》：“閭隸掌子則取隸焉。”杜注：“當爲祀。”

息 喘也。1. 已——《戰國策·秦策》：“戰攻不息。”注：“休也。”2. 孳——《五行志》：“災息而禍生。”注：“謂蕃滋也。”3. 思——《詩·漢廣》：“不可休息。”《釋文》：“本作思。”

宗 尊祖廟也。1. 叢——《廣雅·釋詁》：“宗，聚也。”2. 衆——《楚辭·招魂》：“室家遂宗。”

詩 志也。1. 持——《禮記·內則》：“詩貢之。”注：“詩之言承也。”

示 天垂象見吉凶所以示人也。1. 置——《詩·鹿鳴》：“示我周行。”

視 瞻也。1. 示——《漢書·高帝紀》：“亦視項羽無東意。”2. 指——《列子·湯問》：“視攜則諸侯從命。”

觀 諦視也。1. 勸——《禮記·緇衣》：“周田觀文王之

德。”2. 貫——《詩·采芣》：“薄言觀者。”

望 出亡在外望其還也。1. 望(月滿與日相望)——《廣雅·釋天》：“月御謂之望舒。”2. 防——《呂覽》：“神覆宇宙而無望。”注：“無界畔也。”3. 譴(責望也)——《史記·袁盎傳》：“絳侯望袁盎。”《正義》：“怨也。”4. 方——《禮記·表記》：“以人望人。”疏：“比也。”

矜 矛柄也。1. 憐——《公羊傳·宣公十五年傳》：“見人之厄則矜之。”注：“閔也。”2. 引(猶誇張也)——《禮記·表記》：“不矜而莊。”注：“謂自尊大也。”3. 擎(猶堅持也)——《書·旅獒》：“不矜細行。”4. 堅——《楚辭》：“執銳摧矜。”5. 緊——《廣雅·釋詁》：“矜，急也。”6. 鰥——《禮記·王制》：“老而妻者謂之矜。”

哀 閔也。1. 愛——《呂覽》：“人主胡可以不哀士。”

攻 擊也。1. 工——《戰國策·西周策》：“是攻用兵。”注：“巧也。”2. 供——《書·甘誓》：“左不攻于左，右不攻于右。”按：給也。

竊 盜自中出曰竊。1. 淺——《廣雅·釋言》：“竊，淺也。”2. 察——《荀子·哀公》：“竊其有益，與其無益。”

翦 羽初生也，一曰矢羽。1. 剪——《禮記·文王世子》：“不翦其類。”注：“割截也。”2. 淺——《莊子·在宥》：“而佞人之心翦翦者。”李注：“淺短兒。”

脩 脯也。1. 脗(長也)——《淮南子·說山》：“朱儒問徑，天高於脗人。”注：“長人也。”2. 酉——《周禮·鬯人》：“廟用脗。”注：“漆尊也。”3. 修——《戰國策·衛策》：“秦魏交而不脗之日久矣。”注：“溫故曰脗。”4. 須——《山海經·中山經》：“賈超之山其中多龍脗。”注：“龍須也。”

講 和解也。1. 較——《漢書·曹參傳》：“講若畫一。”注：“或作較。”

信 誠也。1. 伸——《易·繫辭》：“屈信相感。”2. 陳(陳列)——《左傳·昭公二十五年》：“信罪之有無。”

諒 信也。1. 勑——《論語》：“君子貞而不諒”按：猶固執也。2. 倥(明也)——《方言》：“諒，知也。”

正 是也。1. 政——《呂覽》：“湯克夏而正天下。”注：“治也。”2. 徵——《周禮·司勳》：“惟加田無國正。”鄭司農注：“稅也。”3. 誠——《論語》：“正惟弟子不能學也。”鄭注：“魯讀爲誠。”

辟 法也。1. 譬(人不能行也)——《荀子·正論》：“不能以辟馬毀輿致遠。”2. 避——《荀子·榮辱》：“不辟死傷。”3. 譬——《荀子·彊國》：“辟稱比方則欲自並乎湯武。”4. 僻——《荀子·成相》：“邪枉辟回失道遠。”5. 褻(蹙布帛之廣而摺疊之)——《莊子·田方子》：“口辟焉而不能言。”司馬注：“卷不開也。”6. 闢——《詩》：“辟國百里。”7. 嬖——《論語》：“及便辟。”8. 劈——《廣雅·釋詁》：“辟，半也。”

邪 琅邪郡。1. 袞——《賈子·道術》：“方直不曲謂之正，反正爲邪。”2. 餘——《史記·曆書》：“歸邪于終。”《集解》：“餘分也。”

惡 過也。1. 誣(相毀也)——《漢書·鄒陽傳》：“惡之孝王。”注：“謂讒毀也。”2. 汙——《左傳·成公六年》：“有汾澮以流其惡。”注：“垢穢也。”又《漢書·昌邑王傳》：“如是青蠅惡矣。”注：“惡卽矢也。”

著(箸) 飯斂也。1. 曙(旦明也)——《小爾雅·廣詁》：“著，明也。”2. 睹——《莊子·田子方》：“女殆著乎吾所以著

也。”注：“見也。”3. 貯——《史記·貨殖列傳》：“廢著鬻財。”4. 書——《漢書·張良傳》：“故不著。”注：“謂書之于史。”5. 絮——《廣雅·釋言》：“著，納也。”

相 省視也。1. 襄——《論語》：“固相師之道也。”注：“扶也。”2. 像——《詩·棫樸》：“金玉其相。”3. 想——《吳都賦》：“相思之樹。”

師 二千五百人爲師。1. 逵(帥)——《莊子·秋水》：“師是而無非。”《釋文》：“順也。”

士 事也。1. 司——《爾雅·釋詁》：“士，察也。”

御 使馬也。1. 訝(迎也)——《穀梁傳·成公元年》：“齊使禿者御禿者。”

家 居也。1. 賈(價)——《莊子·列禦寇》：“單千金之家。”

稷 齋也，五穀之長。1. 卽——《詩·楚茨》：“既齊既稷。”箋：“稷之言卽也。”2. 肅——《書·周書》：“王會稷慎。”注：“肅慎也。”

義 己之威儀也。1. 誼——《禮記·緇衣》：“章義痺惡。”皇侃疏：“善也。”

道 所行道也。1. 蹈——《列子·黃帝》：“向吾見子道之。”

質 以物相贅也。1. 實——《論語》：“質勝文則野。”疏：“實也。”2. 準——《荀子·勸學》：“質的張而弓矢至焉。”按：質的射者之準執也。3. 詰——《漢書·汲黯傳》：“黯質責湯于上前。”4. 執——《楚辭》：“北斗爲我質中兮”注：“正也。”5. 鍤——《漢書·張湯傳》：“解衣伏質。”注：“鍤也，字亦作鑢。”6. 哲——《國語·齊語》：“聰慧質仁。”

先 前進也。1. 洗——《易·繫辭》：“聖人以此先心。”2.

西——《神女賦》：“先施掩面。”

閒 隙也。1. 閑——《左傳·僖公二十八年》：“願以閒執讒慝之口。”注：“閒執猶塞也。”2. 嫺(雅也)——《史記·司馬相如傳》：“雍容閒雅，妖冶閒都。”

適 之也。1. 敵——《史記·周勃世家》：“與戰卻適。”2. 調——《史記·日者傳》：“歲穀不熟不能適。”《索隱》：“猶調也。”3. 謫——《詩·殷武》：“勿予禍適。”4. 雷——《戰國策·秦策》：“疑臣者不適三人。”

進 登也。1. 賁——《史記·高祖本紀》：“蕭何爲主吏，主進。”《索隱》：“會禮之財。”2. 盡——《列子·黃帝》：“竭聰明，進智力。”

踰 越也。1. 遙——《廣雅·釋詁》：“踰，遠也。”《淮南子·主術》：“志之所在踰于千里。”

逸 失也。1. 馱——《國語·晉語》：“馬逸不能止。”注：“奔也。”2. 佚——《國語·吳語》：“不自安恬逸。”注：“樂也。”3. 洩——《國語·楚語》：“耳不樂逸聲。”注：“淫也。”4. 秩(積也)——《劉琨答盧諶詩》：“逸珠盈碗。”

偪 滿也。1. 伏——《考工記·輅人》：“故書不偪其輅。”杜注：“當作伏。”

決 行流也。1. 抉(分斷挑掘之謂)——《甘泉賦》：“天閭決兮地垠開。”2. 趺——《莊子·齊物論》：“麋鹿見之決驟。”崔注：“疾走不顧爲決。”

治 汨也，理導水也。1. 始——《爾雅·釋詁》：“治，故也。”2. 值——《漢書·韓安國傳》：“公等足與治乎？”注：“謂當敵也。”

樹 生植之總名。1. 封(立也)——《呂覽》：“且以樹譽。”

畜 田畜也。1. 畧——《左傳·桓公六年》：“不以畜牲。”
2. 育——《左傳·成公八年》：“武從姬氏畜于公宮。”3. 蓄——
《左傳·昭公二五年》：“衆怒不可畜也。”

傷 創也。1. 傷——《詩·卷耳》：“維以不永傷。”

喻 告也。1. 愉——《莊子·齊物論》：“自喻適志也。”李
注：“快也。”

淫 浸淫隨理也。1. 尤——《楚辭》：“不可以久淫些。”注：
“游也。”2. 深——《列子·黃帝》：“朕之過淫矣。”注：“當作深。”

凶 惡也。1. 兇(憂恐也)——《國語·晉語》：“敵人而
凶。”注：“恐懼也。”

疏 通也。1. 𦉰(門戶疏窗也)——《史記·禮書》：“疏房
牀第几席。”《索隱》：“謂窗也。”2. 粗——《論語》：“雖疏食菜
羹。”3. 搜——《漢書·趙充國傳》：“疏捕山閒虜。”4. 梳——
《江賦》：“濯翮疏風。”注：“理也。”

戚 戾也。1. 屬——《詩·行葦》：“戚戚兄弟。”傳：“內相
親也。”2. 憾——《後漢書·皇甫規傳》：“臣誠戚之。”注：“憂
也。”3. 促——《書·金縢》：“未可以戚我先王。”傳：“近也。”

孰 食飪也。1. 誰——《論語》：“是可忍也，孰不可忍也？”

共 同也。1. 供——《漢書·成帝紀》：“共張繇役之勞。”
注：“共，具；張，設。”2. 拱——《荀子·賦》：“聖人共手。”3.
恭——《史記·屈賈列傳》：“共承嘉惠。”《集解》：“敬也。”

鈞 三十斤也。1. 均——《孟子》：“鈞是人也。”注：“同
也。”2. 純——《史記·平準書》：“自天子不能具鈞駟。”

鍾 酒器也。1. 鐘——《國語·周語》：“兩閒夾鍾。”2.
叢——《左傳·昭公二十八年》：“天鍾美於是。”《釋名》：“鍾，聚
也。”

倍 反也。1. 陪(重土也)——《荀子·治國》：“則民倍貸以給上之徵矣。”注：“謂貸一還二也。”2. 輩——《穆天子傳》：“哭者七倍之。”注：“百人爲一倍。”

政 正也。1. 徵——《禮記·檀弓》：“無苛政。”2. 征——《漢書·五行志》：“諸侯力政。”

術 邑中道也。1. 述——《漢書·賈山傳》：“術追厥功。”2. 遂——《禮記·樂記》：“術有序。”

數 計也。1. 速——《禮記·曾子問》：“不知其已之遲數。”2. 婁(空也)——《孟子》：“數罟不入洿池。”3. 術——《孟子》：“今夫奕之爲數。”

朝 旦也。1. 召——《楚辭·遠逝》：“朝四靈于九濱兮。”注：“召也。”

塗 道也。1. 汙——《孟子》：“坐於塗炭。”2. 朽——《穀梁傳·襄公二十四年》：“臺榭不塗。”注：“塗飾。”3. 洿——《漢書·東方朔傳》：“塗者漸洳徑也。”

關 以木橫持門戶也。1. 貫——《禮記·雜記》：“見輪人以其杖關轂而輶輪者。”疏：“穿也。”2. 轡——《孟子》：“越人關弓而射之。”

衣 所以蔽體者也，上曰衣，下曰裳。1. 殷——《禮記·中庸》：“壹戎衣而有天下。”注：“齊人言殷聲如衣。”2. 愛——《老子》：“衣養萬物而不爲主。”

履 足所依也。1. 禮——《爾雅·釋詁》：“履，禮也。”2. 簠——《詩·樛木》：“福履綏之。”

徒 步行也。1. 途——《列子·天瑞》：“食于道徒者。”2. 度——《管子》：“官徒毀。”注：“事也。”

樂 五聲八音總名。1. 療——《詩·衡門》：“可以樂飢。”

古代的聯綿詞

梁 永 昌

一、什麼是聯綿詞

古代詞彙裏絕大部分的詞是單音節的，單音節的詞在書面上就表現為一個個的漢字；古代也有雙音詞，雙音詞在書面上就得用兩個漢字來記錄。古代用兩個漢字記錄的雙音詞，從構詞方面看，可以分為兩類：一類是合成詞，一類是單純詞。雙音的合成詞是由兩個有意義的詞素構成的，一個漢字代表一個詞素，如“險阻”、“沛然”、“異同”（偏義複詞）、“天下”、“上卿”等。雙音的單純詞是由一個詞素構成的，兩個漢字只代表一個詞素，不能再分析，假如把代表單純詞的兩個漢字折開，每個漢字就成為沒有意義的音節符號，或者它所表示的意義跟這個雙音詞所表示的意義毫無關係，如“琵琶”、“倉庚”（黃鸝）、“徘徊”、“猶豫”、“逶迤”等。這一類雙音單純詞就是聯綿詞。

聯綿詞古人也稱連語、謎語或聯綿字。不過古人所謂連語或聯綿字多半是指那些有雙聲或疊韻關係的雙音單純詞，因此，人們常常誤會，以為只有雙聲或疊韻的詞才是聯綿詞，或者以為凡是有雙聲或疊韻關係的語言單位都是聯綿詞。其實，古代的聯綿詞大部分固然是雙聲或疊韻的，但也有少數既非雙聲也非疊韻，如“葡萄”、“狼狽”、“滂沱”等，這些詞都應歸入聯綿詞一類。另一方面，有些由兩個雙聲或疊韻的漢字組成的語言單位却並非都是聯綿詞，如“飢饉”、“涕泗”、“黃槐”、“綠柳”等，這些

都只能看作合成詞或詞組。

由於古代大部分聯綿詞的兩個音節都有雙聲或疊韻關係，我們常常可以根據這種語音上的聯系把聯綿詞和非聯綿詞區別開來，但這不是區分聯綿詞的絕對標準，我們在判別聯綿詞的時候，還應該看一看它是否能分析為兩個詞素。

二、聯綿詞的構成

聯綿詞的構成方式有下列幾種：

1. 由兩個聲母相同的音節(字)構成，可稱為雙聲聯綿詞。

唐棣(白楊)	蘼葭(蘆葦)	踴躍
邂逅	委宛	磅礴

2. 由兩個韻母相同的音節構成，可稱為疊韻聯綿詞。

勺藥	菡萏(荷花)	婆娑	商量	辟易
徘徊	從容	穀觶	蕭條	

3. 由一個單音節詞的緩讀而成為雙音節聯綿詞。

“陴”緩讀成為“僻倪”、“俾倪”。《說文》：“陴，城上女牆俾倪也。”《左傳·宣公十二年》：“守陴者皆哭。”杜預注：“陴，城上僻倪。”

“蜩”(蟬)緩讀成為“蜺螳”、“知了”。

“孔”緩讀成為“窟窿”。“茨”緩讀成為“蒺藜”。“鉦”緩讀成為“丁寧”。“岑”緩讀成為“崔嵬”。

這些由緩讀變來的雙音詞，有些是疊韻的，如俾倪、僻倪、蒺藜、丁寧，有些變為不是雙聲也不是疊韻，但它們都是聯綿詞。

4. 雙聲或疊韻的聯綿詞，由於古今音變或方言差異，成為若干不同的形式，這些不同形式的詞，有的兩個音節仍然保持雙聲或疊韻關係，有的兩個音節已經沒有雙聲或疊韻的關係。如：